296

21:سورۃ الانبیاء

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	شمار آیات	پارہ شمار	نام پارہ
21	سُوۡرَۃُ الۡاَنۡۢبِيَآء	مکی	7	112	17	اِقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

آیات نمبر 1 تا 10 میں قریش مکہ کو سخت الفاظ میں تنبیہ کہ حساب کا وقت نزدیک آگیا ہے لیکن ان کے دل غفلت میں مدہوش ہیں۔ مشرکین کہتے ہیں کہ ایک انسان کیسے رسول ہو سکتا ہے اور یہ کہ قرآن وحی نہیں ہے بلکہ پریشان خواب ہیں یا یہ کوئی شاعر ہے۔ اس سے پہلے بھی ہمیشہ انسانوں ہی کو رسول بنا کر بھیجا گیا تھا۔ اِن لوگوں کے لئے یہ کتاب نازل کی گئی ہے تا کہ یہ ہدایت حاصل کر سکیں۔

اِقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمۡ وَ هُمۡ فِىۡ غَفۡلَةٍ مُّعۡرِضُوۡنَ ۚ‏ ﴿۱﴾ لوگوں کے حساب
کا وقت قریب آ پہنچا ہے لیکن ان کی حالت یہ ہے کہ وہ ابھی تک غفلت میں پڑے
ہوئے اعراض کیے جا رہے ہیں مَا يَاۡتِيۡهِمۡ مِّنۡ ذِكۡرٍ مِّنۡ رَّبِّهِمۡ مُّحۡدَثٍ اِلَّا
اسۡتَمَعُوۡهُ وَ هُمۡ يَلۡعَبُوۡنَۙ‏ ﴿۲﴾ لَاهِيَةً قُلُوۡبُهُمۡ‌ؕ ان لوگوں کے پاس ان کے
رب کی جانب سے جب بھی کوئی نئی یاد دہانی آتی ہے تو وہ اسے اس بے پرواہی سے
سنتے ہیں گویا کھیل کود میں لگے ہوئے ہیں اور ان کے دل غفلت میں مدہوش ہیں وَ
اَسَرُّوا النَّجۡوَى‌ ۖ الَّذِيۡنَ ظَلَمُوۡا ‌ۖ هَلۡ هٰذَاۤ اِلَّا بَشَرٌ مِّثۡلُكُمۡ‌ ۚ
اَفَتَاۡتُوۡنَ السِّحۡرَ وَاَنۡتُمۡ تُبۡصِرُوۡنَ‏ ﴿۳﴾ اور یہ ظالم لوگ آپ کے خلاف
سرگوشیاں کرتے ہیں کہ یہ تو محض تمہارے ہی جیسا ایک انسان ہے پھر تم جانتے

بوجھتے ہوئے اس کے پاس جادو سننے کے لئے کیوں جاتے ہو قٰلَ رَبِّيْ يَعْلَمُ الْقَوْلَ
فِي السَّمَآءِ وَ الْاَرْضِ ؗ وَ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ﴿۴﴾ نبی ﷺ نے جواب میں
فرمایا کہ میرا رب آسمان اور زمین میں کہی جانے والی ہر بات کو جانتا ہے اور وہ خوب
سننے والا خوب جاننے والا ہے رسول اللہ (ﷺ) نے مخالفین کی سازشوں اور سرگوشیوں کا
ہمیشہ یہی جواب دیا بَلْ قَالُوْۤا اَضْغَاثُ اَحْلَامٍۭ بَلِ افْتَرٰىهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۚۖ
وہ تو یہ بھی کہتے ہیں کہ یہ قرآن وحی نہیں ہے بلکہ پریشان خوابوں کا مجموعہ ہے یا شاید
اس کی اپنی خود ساختہ چیز ہے یا پھر یہ کوئی شاعر ہے فَلْيَاْتِنَا بِاٰيَةٍ كَمَاۤ اُرْسِلَ
الْاَوَّلُوْنَ ﴿۵﴾ پس اگر یہ واقعی رسول ہے تو اسے چاہئیے کہ ہمارے پاس کوئی ایسا
معجزہ لائے جیسا کہ اس سے پہلے رسول معجزات دے کر بھیجے گئے تھے مَاۤ اٰمَنَتْ
قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْيَةٍ اَهْلَكْنٰهَا ۚ اَفَهُمْ يُؤْمِنُوْنَ ﴿۶﴾ لیکن ان سے پہلے ہم نے
جن بستیوں کو ہلاک کیا تھا وہ اس قسم کے معجزات کو دیکھ کر بھی ایمان نہیں لائے
تھے، کیا یہ ایمان لے آئیں گے ؟ وَ مَاۤ اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِيْۤ
اِلَيْهِمْ فَسْـَٔلُوْۤا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۷﴾ اے پیغمبر
(ﷺ)! آپ سے پہلے ہم نے جتنے بھی رسول بھیجے، وہ سب مرد ہی تھے جن کی
طرف ہم وحی بھیجا کرتے تھے، اے مشرکین مکہ ! اگر تم لوگ یہ بات نہیں جانتے تو
اہل کتاب سے پوچھ لو وَ مَا جَعَلْنٰهُمْ جَسَدًا لَّا يَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَ مَا كَانُوْا
خٰلِدِيْنَ ﴿۸﴾ اور ہم نے ان رسولوں کے جسم ایسے نہیں بنائے تھے کہ وہ کھانا نہ

کھاتے ہوں اور نہ ہی وہ دنیا میں ہمیشہ زندہ رہنے والے تھے ثُمَّ صَدَقۡنٰهُمُ
الۡوَعۡدَ فَاَنۡجَیۡنٰهُمۡ وَ مَنۡ نَّشَآءُ وَ اَهۡلَكۡنَا الۡمُسۡرِفِیۡنَ﴿۹﴾ پھر ہم نے ان
رسولوں سے کئے ہوئے وعدے کو سچا کر دکھایا اور ہم نے انہیں اور ان کے ساتھ
جس کو چاہا عذاب سے نجات دے دی اور حد سے گزر جانے والوں کو ہلاک کر دیا
لَقَدۡ اَنۡزَلۡنَاۤ اِلَیۡكُمۡ كِتٰبًا فِیۡهِ ذِكۡرُكُمۡ ؕ اَفَلَا تَعۡقِلُوۡنَ﴿۱۰﴾ اے لوگو! ہم
نے تمہاری طرف ایسی کتاب نازل کی ہے جس میں تمہارے لئے نصیحت اور یاد دہانی
موجود ہے، پھر کیا تم اتنی بھی عقل نہیں رکھتے؟ رکوع [۱]

[#296]

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	مکی / مدنی	تعداد رکوع	شمار آیات	پارہ شمار	نام پارہ
21	سُوْرَةُ الْاَنْبِيَآء	مکی	7	112	17	اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful.

In verses 1 to 10, the Quraysh of Makkah are sternly warned that the time for reckoning is near, but their hearts are lost in heedlessness. The polytheists say that how can a human be a messenger, and that the Quran is not a revelation but rather confused dreams, or that he is a poet. Previously, it has always been humans who were sent as messengers. This book has been revealed for these people so that they may receive guidance.

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَ هُمْ فِيْ غَفْلَةٍ مُّعْرِضُوْنَ ﴿۱﴾

The [time for the] reckoning of people has drawn near, yet they are heedlessly turning away.

مَا يَاْتِيْهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنْ رَّبِّهِمْ مُّحْدَثٍ اِلَّا اسْتَمَعُوْهُ وَ هُمْ يَلْعَبُوْنَ ﴿۲﴾ لَاهِيَةً قُلُوْبُهُمْ ؕ

Whenever a new reminder [from Quran] comes to them from their Lord, they listen [to it with indifference], as if they are engaged in play, and their hearts diverted [by whims].

وَ اَسَرُّوا النَّجْوَى ۖ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا ۖ هَلْ هٰذَآ اِلَّا بَشَرٌ
مِّثْلُكُمْ ۚ اَفَتَاْتُوْنَ السِّحْرَ وَ اَنْتُمْ تُبْصِرُوْنَ ۝٣

And these wrongdoers whisper among themselves against you, saying, ' is this [Muhammad] not a human being like you. Will you then, with open eyes, go to listen to his magic'?

God Himself heard their conversation and then revealed to the Messenger, - who then said to them-

قٰلَ رَبِّيْ يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَآءِ وَ الْاَرْضِ ۫ وَ هُوَ السَّمِيْعُ
الْعَلِيْمُ ۝٤

[The Prophet] said, 'My Lord knows every word spoken in the heavens and the earth, and He is the All-Hearing, the All-Knowing'.

بَلۡ قَالُوۡۤا اَضۡغَاثُ اَحۡلَامٍۢ بَلِ افۡتَرٰىهُ بَلۡ هُوَ شَاعِرٌ ۖۚ

Yet they say, "This Quran [is not revelation] but a collection of confused dreams, or perhaps [it is something that] he has fabricated himself, or maybe he is just a poet".

فَلۡيَاۡتِنَا بِاٰيَةٍ كَمَاۤ اُرۡسِلَ الۡاَوَّلُوۡنَ ۝٥

So [if he is truly a messenger], he should bring us a [miraculous] sign like that with which the previous [messengers] were sent.

مَاۤ اٰمَنَتۡ قَبۡلَهُمۡ مِّنۡ قَرۡيَةٍ اَهۡلَكۡنٰهَا ۚ اَفَهُمۡ يُؤۡمِنُوۡنَ ۝٦

[But the fact remains that] not a [single] town which We destroyed before them, ever believed [even after seeing such miracles]. Will they then believe?

وَ مَآ اَرْسَلْنَا قَبْلَكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوْحِيْٓ اِلَيْهِمْ فَسْـَٔلُوْٓا اَهْلَ
الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ۝۷

[And We did not send [any messenger] before you [O Muhammad!] but [they were] men, to whom We gave revelation. [O polytheists of Makkah!] If you do not know this, then ask those who have knowledge [of the Scriptures].

وَ مَا جَعَلْنٰهُمْ جَسَدًا لَّا يَاْكُلُوْنَ الطَّعَامَ وَ مَا كَانُوْا
خٰلِدِيْنَ۝۸

And We did not make those [messengers] with bodies that did not eat food, nor were they immortals.

ثُمَّ صَدَقْنٰهُمُ الْوَعْدَ فَاَنْجَيْنٰهُمْ وَ مَنْ نَّشَآءُ وَ اَهْلَكْنَا
الْمُسْرِفِيْنَ۝۹

Then We [duly] fulfilled the [divine] promise to [help] them. Thus We saved them along with whomever We so willed [from the punishment], and We destroyed all those who [denied them and] were exceedingly rebellious.

لَقَدْ اَنْزَلْنَاۤ اِلَيْكُمْ كِتٰبًا فِيْهِ ذِكْرُكُمْ ؕ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ۝۱۰
رکوع[۱]

O people! We have surely sent down to you a Book in which there is a reminder [and an admonition] for you. Will you not then understand?